

EU-Baumusterprüfbescheinigung

gemäß Modul B Ziffer 6.1 der PSA VO (EU) 2016/425

(1)

EU type-examination certificate

according to Module B Paragraph 6.1 of PPE Regulation (EU) 2016/425

(2)

Verordnung des Europäischen Parlaments und Rates vom 09. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen (PSA) - Verordnung (EU) 2016/425

Regulation of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 relating to personal protective equipment (PPE) - Regulation (EU) 2016/425

(3)

Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung:

No. of EU-Type Examination Certificate:

9558 A/20/28 PSA

(4)

Produkt:

Product:

Vollmasken CL3, Baureihe

Full face masks CL3, series

Panorama Nova

(5)

Hersteller:

Manufacturer:

Dräger Safety AG & Co.KGaA

(6)

Anschrift:

Address:

Revalstraße 1, 23560 Lübeck, Deutschland

(7)

Risikokategorie:

Risk categorisation:

III

(8)

Die Bauart dieser persönlichen Schutzausrüstung sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

The design and construction of this personal protective equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this EU type-examination certificate.

(9)

Die Zertifizierungsstelle der DEKRA Testing and Certification GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Kapitel V der Verordnung (EU) 2016/425 vom 09. März 2016, bescheinigt, dass diese persönliche Schutzausrüstung die grundlegenden Anforderungen für Gesundheitsschutz und Sicherheit gemäß Anhang II (Modul B) der Verordnung erfüllt. Die Ergebnisse der Baumusterprüfung sind in den im Anhang genannten Berichten niedergelegt. Weitere eventuell zutreffende Rechtsvorschriften der Union die auf diese persönliche Schutzausrüstung zutreffen, wurden in dieser Baumusterprüfbescheinigung nicht berücksichtigt.

The certification body of DEKRA Testing and Certification GmbH, Notified Body No. 0158 according to Chapter V of Regulation (EU) 2016/425 of 9 March 2016, certifies that this personal protective equipment has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements given in Annex II to the Regulation. The results from the type examination are recorded in the reports mentioned in the appendix. Other possibly applicable Union legislations applicable to the specified personal protective equipment have not been taken into account in this EU-type examination certificate.

- (10) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt unter Berücksichtigung von

The essential Health and Safety Requirements are assured in consideration of

EN 136:1998

- (11) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen persönlichen Schutzausrüstung in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 2016/425.

Für persönliche Schutzausrüstungen der Kategorie III darf diese EU-Baumusterprüfbescheinigung nur in Verbindung mit einem der Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Artikel 19 Buchstabe c verwendet werden.

This EU type-examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified personal protective equipment in accordance to Regulation (EU) 2016/425.

For category III personal protective equipment, this EU type-examination certificate may only be used in conjunction with one of the conformity assessment procedures referred to Article 19 (c).

- (12) Der Hersteller ist verpflichtet, beim Anbringen der CE-Kennzeichnung - gemäß Artikel 16 und 17 der Verordnung (EU) 2016/425 - an dem mit dem Baumuster übereinstimmenden Produkten der Kategorie III der CE-Kennzeichnung die Kennnummer der notifizierten Stelle, welche das Konformitätsbewertungsverfahren nach Modul C2 oder D der persönlichen Schutzausrüstung durchführt, hinzuzufügen.

Weiterhin ist der Hersteller verpflichtet, eine entsprechende EU-Konformitätserklärung - gemäß Artikel 15 der Verordnung (EU) 2016/425 - auszustellen und der persönlichen Schutzausrüstung beizufügen oder er gibt in der Anleitung und den Hinweisen nach Anhang II Nummer 1.4 die Internet-Adresse an, unter der auf die EU-Konformitätserklärung zugegriffen werden kann.

When applying the CE Marking according to Article 16 and 17 of Regulation (EU) 2016/425 to the products that conform to the types examined, the client is obliged to add the identification number of the Notified Body engaged in the conformity assessment according to Module C2 or D.

Furthermore, the manufacturer is obliged to issue an EU declaration of conformity in accordance with Article 15 of Regulation (EU) 2016/425 and to enclose it with the personal protective equipment, or to indicate the Internet address in the manual and in the instructions in Annex II, point 1.4., at which the EU declaration of conformity can be accessed.

- (13) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung ist gültig bis

This EU-Type Examination Certificate is valid until

31.08.2025

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 01.09.2020

Geschäftsführer

Managing Director

(13) Anhang

Appendix

zur

to

(14) EU-Baumusterprüfbescheinigung

EU-Type Examination Certificate

9558 A/20/28 PSA

für die Firma

for the company

Dräger Safety AG & Co.KGaA
Revalstraße 1, 23560 Lübeck, Deutschland

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

15.1 Subject and type

Vollmasken CL3, Baureihe

Full face masks CL3, series

Panorama Nova

15.2 Beschreibung

15.2 Description

siehe 15.1

see 15.1

15.3 Kenngrößen

15.3 Parameters

CL 3

CL 3

(16) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Special conditions for safe use

keine

none

(17) Bericht

Report

9558E/20/00 PSA vom dated of 09.04.2020

(18) Dieser Anhang besteht aus den Anlagen

This appendix consists of the following annexes

Anlage A Grundmodell

Annex A Basic model

Anlage B Zubehör

Annex B Accessories

Die in den vorstehenden Anlagen aufgeführten Baugruppen sind kombinierbar.

The components listed in the aforementioned annexes can be combined.

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 01.09.2020

Geschäftsführer

Managing Director

Anlage A

Annex A

Grundmodell

Basic model

zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung

to
EU-Type Examination Certificate

9558 A/20/28 PSA

für die Firma

for the company

Dräger Safety AG & Co.KGaA
Revalstraße 1, 23560 Lübeck, Deutschland

A1 Panorama Nova P

A1.1 Panorama Nova-EPDM-PC-P (R52972)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe PC *Lens PC* (R50833)
- Anschlussstück vollst. P *Connector compl. P* (R50091)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)
- Nackentrageband PVC *Neck Strap PVC* (R51772)

A1.2 Panorama Nova-EPDM-PC-P-K/rot *Panorama Nova-EPDM-PC-P-K/red* (R54450)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe PC *Lens PC* (R50833)
- Anschlussstück vollst. P *Connector compl. P* (R54444)
- Spannrahmen (K/rot) *Clamping frame (K/red)* (R54440)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)

A1.3 Panorama Nova-EPDM-PC-P-K-T/rot *Panorama Nova-EPDM-PC-P-K/red-T* (R59024)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe PC *Lens PC* (R50833)
- Anschlussstück vollst. P *Connector compl. P* (R54444)
- Spannrahmen (K/rot) *Clamping frame (K/red)* (R54440)
- Kopfband vollst. (Textil) *Head Strap compl. (textile)* (R54774)

A1.4 Panorama Nova-EPDM-PC/CC-P (R54215)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe PC/CC *Lens PC/CC* (R55071)
- Anschlussstück vollst. P *Connector compl. P* (R50091)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)
- Nackentrageband PVC *Neck Strap PVC* (R51772)

A1.5 Panorama Nova-EPDM-L-P (R52992)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe L (Triplex) *Lens L (Triplex)* (R26989)
- Anschlussstück vollst. P *Connector compl. P* (R50091)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)
- Nackentrageband PVC *Neck Strap PVC* (R51772)

A1.6 Panorama Nova-Si-PC-P (R53070)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper Si (CL3) *Mask Body Si (CL3)* (R53663)
- Innenmaske vollst. Silikon *Inner Mask compl. Silicone* (R52831)
- Scheibe PC *Lens PC* (R50833)
- Anschlussstück vollst. P *Connector compl. P* (R50091)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (Si) *Head Strap compl. (Si)* (R50285)

A1.7 Panorama Nova-Si-PC/CC-P (R54216)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper Si (CL3) *Mask Body Si (CL3)* (R53663)
- Innenmaske vollst. Silikon *Inner Mask compl. Silicone* (R52831)
- Scheibe PC/CC *Lens PC/CC* (R55071)
- Anschlussstück vollst. P *Connector compl. P* (R50091)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (Si) *Head Strap compl. (Si)* (R50285)

A1.8 Panorama Nova-EPDM-PC-P-Sideport-RA (R59019)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R54944)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe PC *Lens PC* (R50833)
- Anschlussstück vollst. P *Connector compl. P* (R50091)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)
- Nackentrageband PVC *Neck Strap PVC* (R51772)

A2 Panorama Nova PE

A2.1 Panorama Nova-EPDM-PC-PE (R51492)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe PC *Lens PC* (R50833)
- Anschlussstück vollst. PE *Connector compl. PE* (R51491)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)
- Nackentrageband PVC *Neck Strap PVC* (R51772)

A2.2 Panorama Nova-EPDM-PC-PE-K/rot Panorama Nova-EPDM-PC-PE-K/red (R54720)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe PC *Lens PC* (R50833)
- Anschlussstück vollst. PE *Connector compl. PE* (R54719)
- Spannrahmen (K/rot) *Clamping frame (K/red)* (R54440)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)

A2.3 Panorama Nova-EPDM-PC/CC-PE (R54217)

Besteht aus *Consists of*:

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe PC/CC *Lens PC/CC* (R55071)
- Anschlussstück vollst. PE *Connector compl. PE* (R51491)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)
- Nackentrageband PVC *Neck Strap PVC* (R51772)

A2.4 Panorama Nova-EPDM-L-PE (R51792)

Besteht aus *Consists of*:

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe L (Triplex) *Lens L (Triplex)* (R26989)
- Anschlussstück vollst. PE *Connector compl. PE* (R51491)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)
- Nackentrageband PVC *Neck Strap PVC* (R51772)

A3 Panorama Nova PE-ESA

A3.1 Panorama Nova-EPDM-PC-PE/ESA (R55001)

Besteht aus *Consists of*:

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe PC *Lens PC* (R50833)
- Anschlussstück vollst. PE/ESA *Connector compl. PE/ESA* (R55010)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)
- Nackentrageband PVC *Neck Strap PVC* (R51772)

A3.2 Panorama Nova-EPDM-PC/CC-PE/ESA (R55003)

Besteht aus *Consists of*:

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe PC/CC *Lens PC/CC* (R55071)
- Anschlussstück vollst. PE/ESA *Connector compl. PE/ESA* (R55010)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)
- Nackentrageband PVC *Neck Strap PVC* (R51772)

A3.3 Panorama Nova-EPDM-L-PE/ESA (R55004)

Besteht aus *Consists of*:

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe L (Triplex) *Lens L (Triplex)* (R26989)
- Anschlussstück vollst. PE/ESA *Connector compl. PE/ESA* (R55010)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)
- Nackentrageband PVC *Neck Strap PVC* (R51772)

A3.4 Panorama Nova-Si-PC-PE/ESA (R55005)

Besteht aus *Consists of*:

- Maskenkörper Si (CL3) *Mask Body Si (CL3)* (R53663)
- Innenmaske vollst. Silikon *Inner Mask compl. Silicone* (R52831)
- Scheibe PC *Lens PC* (R50833)
- Anschlussstück vollst. PE/ESA *Connector compl. PE/ESA* (R55010)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (Si) *Head Strap compl. (Si)* (R50285)

A4 Panorama Nova RA

A4.1 Panorama Nova-EPDM-PC-RA (R52850)

Besteht aus *Consists of*:

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe PC *Lens PC* (R50833)
- Anschlussstück vollst. RA *Connector compl. RA* (R52820)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)
- Nackentrageband PVC *Neck Strap PVC* (R51772)

A4.2 Panorama Nova-EPDM-PC/CC-RA (R54219)

Besteht aus *Consists of*:

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe PC/CC *Lens PC/CC* (R55071)
- Anschlussstück vollst. RA *Connector compl. RA* (R52820)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)
- Nackentrageband PVC *Neck Strap PVC* (R51772)

A4.3 Panorama Nova-EPDM-PC-RA-K/rot Panorama Nova-EPDM-PC-RA-K/red (R54990)

Besteht aus *Consists of*:

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe PC *Lens PC* (R50833)
- Anschlussstück vollst. RA *Connector compl. RA* (R54989)
- Spannrahmen (K/rot) *Clamping frame (K/red)* (R54440)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)

A4.4 Panorama Nova-Si-PC-RA (R52855)

Besteht aus *Consists of*:

- Maskenkörper Si (CL3) *Mask Body Si (CL3)* (R53663)
- Innenmaske vollst. Silikon *Inner Mask compl. Silicone* (R52831)
- Scheibe PC *Lens PC* (R50833)
- Anschlussstück vollst. RA *Connector compl. RA* (R52820)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (Si) *Head Strap compl. (Si)* (R50285)

A4.5 Panorama Nova-Si-PC/CC-RA (R54220)

Besteht aus *Consists of*:

- Maskenkörper Si (CL3) *Mask Body Si (CL3)* (R53663)
- Innenmaske vollst. Silikon *Inner Mask compl. Silicone* (R52831)
- Scheibe PC/CC *Lens PC/CC* (R55071)
- Anschlussstück vollst. RA *Connector compl. RA* (R52820)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (Si) *Head Strap compl. (Si)* (R50285)

A4.6 Panorama Nova-EPDM-PC-RA-K/sw Panorama Nova-EPDM-PC-RA-K/black (R54208)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. *Inner Mask compl.* (R52823)
- Scheibe PC *Lens PC* (R50833)
- Anschlussstück vollst. *P Connector compl. P* (R54444)
- Spannrahmen (K/sw) *Clamping frame (K/black)* (R53254)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)

A4.7 Panorama Nova-Si-RA-PC/CC (R59042)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper Si (CL3) *Mask Body Si (CL3)* (R53663)
- Innenmaske vollst. Silikon *Inner Mask compl. Silicone* (R52831)
- Scheibe PC/CC *Lens PC/CC* (R55071)
- Anschlussstück vollst. RA *Connector compl. RA* (R52820)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)

A5 Panorama Nova RP

A5.1 Panorama Nova-EPDM-PC-RP (R53306)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. EPDM *Inner Mask compl. EPDM* (R53331)
- Scheibenwischer, vollst. *Windscreen wiper, compl.* (R50200)
- Anschlussstück vollst. RP *Connector compl. RP* (R53305)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)

A5.2 Panorama Nova-Si-PC-RP (R53316)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper Si (CL3) *Mask Body Si (CL3)* (R53663)
- Innenmaske vollst. Silikon *Inner Mask compl. Silicone* (R50731)
- Scheibenwischer, vollst. *Windscreen wiper, compl.* (R50200)
- Anschlussstück vollst. RP *Connector compl. RP* (R53305)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (Si) *Head Strap compl. (Si)* (R50285)

A5.3 Panorama Nova-EPDM-PC-RP-T (R53307)

Besteht aus *Consists of:*

- Maskenkörper EPDM (CL3) *Mask Body EPDM (CL3)* (R53662)
- Innenmaske vollst. EPDM *Inner Mask compl. EPDM* (R53331)
- Scheibenwischer, vollst. *Windscreen wiper, compl.* (R50200)
- Anschlussstück vollst. RP-T *Connector compl. RP-T* (R53304)
- Spannrahmen *Clamping frame* (R50146)
- Kopfband vollst. (EPDM) *Head Strap compl. (EPDM)* (R28330)

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 01.09.2020


Geschäftsführer / Managing Director



Seite / Page 5 / 5 Anlage A vom / Annex A of 01.09.2020 - Jobnummer 341930300 - 9558 A/20/28 PSA (01.09.2020)
Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.
This EU type-examination certificate may only be published in its entirety and without any change.

DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart
Zertifizierungsstelle: Dinnendahlstraße 9, 44809 Bochum,
Telefon +49.234.3696-400, Fax +49.234.3696-401, DTC-Certification-body@dekra.com

Anlage B

Zubehör

zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung

Annex B

Accessories

to
EU-Type Examination Certificate

9558 A/20/28 PSA

für die Firma

for the company

Dräger Safety AG & Co.KGaA
Revalstraße 1, 23560 Lübeck, Deutschland

B1 Maskenbrille *Spectacle kit* (R51548)

B2 Nackentageband *Neck strap* (RM08524)

B3 Schweisserschutz *Welding protection*

Besteht aus *Consists of:*

- Weld Shield, Panorama Nova (4053437)
- Adapter für Schweisserschutz *Adaptor for welding protection* (R57308)

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 01.09.2020


Geschäftsführer *Managing Director*